



## Phân biệt đối xử và quấy rối tình dục

### Phân biệt đối xử là gì?

Việc đối xử bất công với một cá nhân dựa trên chủng tộc, bản dạng giới, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, hoặc các yếu tố khác. Bất kể quốc tịch hay tình trạng nhập cư, phân biệt đối xử đều bị cấm trong các lĩnh vực: việc làm, nơi công cộng, gia cư, và việc cung cấp dịch vụ thành phố.

### Quấy rối tình dục là gì?

Một hình thức phân biệt đối xử đặc thù có thể liên quan đến nhưng không giới hạn ở động chạm, nhận xét, hoặc tán tỉnh không mong muốn và các hành vi tình dục khác. Quấy rối tình dục có thể xảy ra giữa các cá nhân thuộc bất kỳ giới tính, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục nào. Một cơ quan được ủy quyền, hoặc công đoàn lao động của bạn có thể thay mặt bạn nộp khiếu nại.

### Bảo mật

Tất cả báo cáo hoặc khiếu nại được bảo mật bất kể giới tính, chủng tộc, hoặc tình trạng công dân. Bạn có quyền được cảm thấy an toàn trong môi trường làm việc của mình. Mặc dù báo cáo vụ việc có thể khó khăn, có những cách để bảo vệ công việc của bạn khi báo cáo phân biệt đối xử và quấy rối tình dục.

### Tiếp cận Ngôn ngữ

Bạn có thể nộp khiếu nại bằng bất kỳ ngôn ngữ nào mà không cần đặt hẹn. Sau khi vụ kiện được đệ trình, Ủy ban về Quan hệ Con người của Philadelphia (Philadelphia Commission on Human Relations) sẽ cho dịch các tài liệu liên quan đến vụ kiện sang tiếng mẹ đẻ của bạn khi cần thiết.

### Để biết thêm thông tin

Ủy Ban về Quan Hệ Con Người của Philadelphia

Điện thoại: 215-686-4670

Email: PCHR@phila.gov

Địa chỉ: [www.phila.gov/humanrelations](http://www.phila.gov/humanrelations)